



**Zmluva o poskytnutí ubytovacích a stravovacích služieb  
č. Z/BTS/DOP/VIP/237/2013**

podľa § 269 ods. 2. Obchodný zákonník (ako "Zmluva") medzi

<b>Dodávateľ:</b>	<b>RC Slovakia, s.r.o.</b>
Sídlo:	Hurbanovo námestie 6, 811 03 Bratislava
Prevádzka:	Central Passage, Art Hotel William, Laurinská 17, 811 01 Bratislava
Právna forma:	spoločnosť s ručením obmedzeným
IČO/DIČ:	IČO:35870362, [redacted]
Zapísaná v OR:	Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vl.č.30125/B
Zastúpená:	Marián Zubo, konateľ
Telefón:	[redacted]
e-mail:	[redacted]
Bankové spojenie:	Poštová Banka, SWIFT:POBNSKBA
IBAN:	SK 9465000000190020240079
Číslo účtu:	[redacted]
<b>Odberateľ:</b>	<b>Letisko M. R. Štefánika – Airport Bratislava, a.s. (BTS)</b>
Sídlo:	Letisko M.R. Štefánika, Bratislava II 823 11
Adresa na doručovanie:	P. O. BOX 160, 823 11 Bratislava 216
Právna forma:	akciová spoločnosť
IČO/DIČ:	IČO: 35 884 916, [redacted]
Zapísaná v OR:	Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka č. 3327/B
Zastúpená:	Ing. Ivanom Trhlíkom predsedom predstavenstva a generálnym riaditeľom Otom Šinkovicom MSc, členom predstavenstva a výkonným riaditeľom pre financie
Telefón:	[redacted]
e-mail:	[redacted]
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a. s.
IBAN:	SK3102000000001824573754
Číslo účtu:	[redacted]

**(dodávateľ a odberateľ ďalej spolu ako „zmluvné strany“)**

**Preambula**

Zmluvné strany sa rozhodli v súlade s obsahom ich predchádzajúcich rokovaní, berúc do úvahy ich spoločné ciele a záujmy, realizujúc ich obojstranne dohodnuté podmienky, že uzatvárajú túto Zmluvu o poskytovaní ubytovacích a stravovacích služieb č.Z/BTS/DOP/VIP/237/2013 (ďalej len „Zmluva“).

Zmluvné strany týmto prehlasujú, že im nie sú známe žiadne prekážky, ktoré by bránili k uzavretiu tejto Zmluvy.

## 1. Predmet Zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto Zmluvy je záväzok dodávateľa poskytovať riadne a včas ubytovacie a stravovacie služby (ďalej len „služby“) pre spoločnosť **Letisko M. R. Štefánika – Airport Bratislava, a.s. (BTS)** (ďalej len ako „Odberateľ“) v prevádzke spoločnosti **RC Slovakia s.r.o.** (ďalej len „Dodávateľ“) **Art Hotel William\*\*\*\***(ďalej len „hotelové zariadenie“ alebo „hotel“) a na druhej strane záväzok Odberateľa platiť za riadne poskytnuté služby cenu v súlade s ustanovením článku 3 tejto Zmluvy.

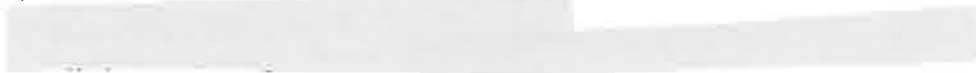
## 2. Ubytovacie kapacity a spôsob rezervácie

- 2.1 Dodávateľ bude poskytovať Odberateľovi ubytovacie a stravovacie služby vo svojom hotelovom zariadení na báze „ad hoc“, teda podľa kapacitných možností hotela.
- 2.2 Podmienkou potvrdenia rezervácie je zaslanie záväznej písomnej alebo elektronickej objednávky od Odberateľa a disponovanie voľnými kapacitami hotelového zariadenia podľa bodu 2.3 Zmluvy.

### Objednávka musí vždy obsahovať nasledujúce údaje:

- názov spoločnosti
- meno klienta
- termín príchodu a odchodu
- počet a zloženie izieb podľa článku 3. bod 3.1 tejto Zmluvy
- spôsob úhrady rezervácie
- fakturačné údaje
- garancia (kreditná karta: meno držiteľa, typ karty, číslo karty, dátum expirácie a CVV kód)  
(ďalej len ako „objednávka“)

Odberateľ bude túto objednávku zasielať na adresu:



- 2.3 V prípade, že hotel nedisponuje voľnou kapacitou v požadovanom termíne, v požadovanom počte a zložení izieb, Dodávateľovi nevzniká povinnosť ubytovať klienta Odberateľa.
- 2.4 V prípade, že Dodávateľ nebude schopný (zásah vyššej moci, technické príčiny) poskytnúť Odberateľovi služby v súlade s potvrdenou objednávkou, zaväzuje sa, že Odberateľovi zaistí tieto služby v rovnakom rozsahu, termíne a cenách v ubytovacom zariadení rovnakej alebo vyššej kategórie.
- 2.5 Klient Odberateľa sa pri ubytovaní preukáže platným dokladom totožnosti.

#### 4 Platobné podmienky

- 4.1 Úhrada ubytovania resp. iných objednaných služieb bude uskutočnená zo strany Odberateľa bankovým prevodom, a to po doručení faktúry vystavenej zo strany Dodávateľa, alebo platbou priamo v hoteli v hotovosti alebo kreditnou kartou.
- 4.2 Oboma zmluvnými stranami je dohodnutá splatnosť faktúr do 30 dní po ich doručení. V prípade omeškania bude Odberateľovi účtované 0,05 % z celkovej dlžnej čiastky za každý deň omeškania, až do úplného zaplatenia.
- 4.3 Platobné podmienky pre pobyty počas štátnych sviatkov, pre kongresové, incentívne a veľkokapacitné akcie sú predmetom individuálnej dohody a nie sú súčasťou tejto Zmluvy.
- 4.4 V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti uvedené v ustanovení § 74 ods. 1. zákona č. 222/2004 Z. z. o DPH v znení neskorších predpisov, je dlžník oprávnený takúto faktúru vrátiť veriteľovi. V takomto prípade plynie nová lehota splatnosti odo dňa doručenia opravenej faktúry dlžníkovi. Vrátenie faktúry sa musí vykonať najneskôr do dňa splatnosti faktúry.
- 4.5 Povinnosť úhrady faktúry je splnená dňom pripísania peňažných prostriedkov na účet Odberateľa v jeho peňažnom ústave.

#### 5. Storno podmienky

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli na storno podmienkach v prípade stornovania 1-3 izieb nasledovne:
- |       |                                |                      |
|-------|--------------------------------|----------------------|
| 5.1.1 | do 18:00 hod. v deň príchodu   | bez poplatku         |
| 5.1.2 | po 18:00 hodiny v deň príchodu | 100 % ceny za 1. noc |
| 5.1.3 | no-show                        | 100 % ceny za 1. noc |
- 5.2 Storno podmienky v prípade stornovania 4 a viac izieb:
- |       |                                   |                      |
|-------|-----------------------------------|----------------------|
| 5.2.1 | 72 hodín pred príchodom           | bez poplatku         |
| 5.2.2 | menej ako 72 hodín pred príchodom | 100 % ceny za 1. noc |
| 5.2.3 | no-show                           | 100 % ceny za 1. noc |
- 5.3 Storno musí byť zo strany Odberateľa prevedené písomnou formou a to emailom a nadobúda účinnosť dňom, kedy je doručené Dodávateľovi. Dodávateľ je povinný potvrdiť storno do 12 hodín od jeho obdržania. Dodávateľ je povinný najneskôr deň nasledujúci po dni, v ktorom došlo k doručeniu oznámenia o stornovaní objednávky podľa článku 2 bodu 2.2. tejto Zmluvy, zaslať na adresu

Odberateľa uvedenú v záhlaví tejto zmluvy písomné potvrdenie storna ako doklad o tom, že bola rezervácia stornovaná.

- 5.4 Storno podmienky pre pobyty počas štátnych sviatkov, v špičkových termínoch, pre kongresové, incentívne a veľkokapacitné akcie sú predmetom individuálnej dohody a nie sú súčasťou tejto zmluvy.

## 6. Reklamácie

- 6.1. Všetky reklamácie musia byť zo strany klienta Odberateľa riešené, pokiaľ je to možné, ihneď na mieste alebo prostredníctvom Odberateľa, a to najneskôr do 30 dní po odchode klienta. Na reklamácie uplatnené po termíne uvedenom v tomto bode sa neprihliada.
- 6.2. Sťažnosti a reklamácie budú vybavované v súlade s platným Obchodným zákonníkom SR. Dodávateľ nenesie zodpovednosť za škody, straty a pod. spôsobené vyššou mocou.

## 7. Záverečné ustanovenia

- 7.1 Táto Zmluva sa dojednáva na dobu určitú, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy do 31. 12. 2014.
- 7.2 Táto Zmluva je uzavretá dňom jej podpísania obidvoma Zmluvnými stranami a právne účinky nadobúda v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a súvisiacich platných právnych predpisov nasledujúci deň po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
- 7.3 Zmluvu je možné meniť resp. doplniť len formou písomného dodatku odsúhlaseného a podpísaného obidvoma zmluvnými stranami.
- 7.4 Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne sa informovať (písomne) o dôležitých skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto Zmluvy.
- 7.5 Ktorákoľvek zo zmluvných strán môže túto Zmluvu kedykoľvek vypovedať aj bez uvedenie dôvodu a to v písomnej forme. Výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť prvým dňom nasledujúcim po dni v ktorom bolo druhej zmluvnej strane doručené oznámenie o výpovedi.
- 7.6 Táto Zmluva sa riadi príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
- 7.7 V prípade, že niektoré ustanovenie tejto Zmluvy sa stane neplatným, alebo neuskutočiteľným, nemá to vplyv na platnosť tejto Zmluvy ako celku. Pre tento prípad sa Zmluvné strany zaväzujú, že takéto neplatné alebo neuskutočiteľné ustanovenie nahradia ustanovením iným, ktoré ho v právnom aj v obchodnom zmysle nahradzuje.
- 7.8 Doručovanie písomností sa vykonáva na adresy zmluvných strán uvedené v zmluve príp. neskôr oznámené príslušnou zmluvnou stranou druhej zmluvnej strane. Ak nie je možné doručiť písomnosť na takúto adresu a ak zmluvná strana písomne neoznámila druhej zmluvnej strane doručovaciu adresu odlišnú od adresy uvedenej v zmluve, písomnosť sa považuje za riadne doručenú v deň vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi. Za riadne doručenú zásielku v deň vrátenia nedoručenej zásielky odosielateľovi sa považuje aj zásielka, ktorú odmietla zmluvná strana prevziať.
- 7.9 Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých každá zo zmluvných strán dostane dva podpísané rovnopisy.

7.10 Zmluvné strany podpísom tejto Zmluvy prehlasujú, že Zmluva bola uzavretá na základe vzájomnej dohody a slobodnej vôle a na znak súhlasu s obsahom tejto Zmluvy ju potvrdzujú svojimi podpismi.

V Bratislave, dňa: [redacted]

V Bratislave, dňa: [redacted]

Za Odberateľa:

Za Dodávateľa:

[redacted]  
\_\_\_\_\_  
**Ing. Ivan Trhlík**  
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ  
Letisko M. R. Štefánika – Airport Bratislava, a.s. (BTS)

[redacted]  
\_\_\_\_\_  
**Marián Zubo**  
konateľ  
RC Slovakia, s.r.o.

[redacted]  
\_\_\_\_\_  
**Oto Šinkovic MSc**  
člen predstavenstva a výkonný riaditeľ pre financie  
Letisko M. R. Štefánika – Airport Bratislava, a.s. (BTS)

- 1 -